

# INFORMATION FOR STUDENTS OF RR41 FRENCH AND HISPANIC STUDIES

PROGRAMME SPECIFIC INFORMATION, PRELIMINARY READING LIST  
AND INDUCTION TIMETABLE FOR FIRST YEAR STUDENTS 2015/16

**All students take 120 credits in total each year.**

**ALL** first year students of **French and Hispanic Studies** will be registered for **120 credits** of compulsory and core modules and have no choices to make for module registration.

Full information regarding the modules you have to take is listed in the programme regulations here:

[http://www.slif.qmul.ac.uk/sites/default/files/users/filesusersname/programme-regs/2015/RR41\\_French\\_and\\_Hispanic\\_Studies\\_2015.pdf](http://www.slif.qmul.ac.uk/sites/default/files/users/filesusersname/programme-regs/2015/RR41_French_and_Hispanic_Studies_2015.pdf)

You will also need to consult these regulations in subsequent years.

Further details about the modules and what they entail can be found in the full version of our Module Directory which you can access here:

<http://www.slif.qmul.ac.uk/qmplus>

## Preliminary Reading Lists

### **FRENCH**

#### **Dictionaries**

We expect you to have a good bilingual dictionary of your own and recommend one of the following:

- *Oxford-Hachette French Dictionary*
- *Collins Robert French Dictionary*

As you progress in your course it will also become important for you to own a monolingual dictionary and we recommend:

- *Petit Robert*
- *Nouveau Petit Larousse*

The following is also a rich source to help expand your vocabulary :

- Rey, J. et al. (1991). *Le Mot et l'idée 2*. Paris: Ophrys.

#### **Grammars**

It is important to have a good grammar book that you personally find accessible and will therefore use throughout your studies. We strongly recommend the following:

- Price, G. (1997). *A Comprehensive French Grammar*. Oxford: Blackwell Publishing.
- Morton, J. (2013). *English Grammar for Students of French: The Study Guide for Those Learning French*. Ann Arbor: Olivia and Hill Press.
- Truss, L. (2005). *Eats Shoots and Leaves: The Zero Tolerance Approach to Punctuation*. London: Profile Books.

## **Compulsory reading for FRE468 French Foundations**

### **Semester 1**

Materials will be provided for the two semester 1 blocks (the introductions to **Linguistics** and to **Literature**).

### **Semester 2**

Materials for the first semester 2 component (**Mai '68**) will be provided. For the second block (**Frantz Fanon**), you will need to purchase the following book:

- Fanon, F. (2015). *Peau noire, masques blancs*. Paris: Editions du Seuil. (first published 1952).

The best place to order your books is on line from [amazon.co.uk](http://amazon.co.uk) or [amazon.fr](http://amazon.fr).

## **Reading and listening for fun**

We strongly recommend that you start reading/listening to/watching as much French material as you can well before you join us in September in order to give yourself a head start. Why not spend some time over the summer getting to know a bit more about French literature and culture? Try the superb overview of literature in John D. Lyons' *French Literature: A Very Short Introduction* (Oxford: Oxford University Press, 2010). Explore some of the lively new fiction writers who have made an impact in France in recent years. Try Faïza Guène's *Kiffe kiffe demain* (Paris: Hachette, 2004) for a great story and an example of vibrant everyday language. Get addicted to the character of Adamsberg, the Chief Inspector in Fred Vargas' detective novels. Learn about the history and diversity of the French language in *The Story of French* by Jean-Benoît Nadeau and Julie Barlow (London: Portico, 2008). You may also enjoy reading a general book about society and politics in France, such as John Ardagh's *France in the New Century* (London: Penguin, 2000). Explore French newspapers and magazines online (try *Le Monde* and *L'Express*). Browse on the French Institute's online multimedia library ([www.culturetheque.org.uk](http://www.culturetheque.org.uk)) for free e-books, audiobooks, lectures, films and documentaries.

## HISPANIC STUDIES

For Spanish language work, students are expected to possess at least a good bilingual dictionary and a grammar.

- Bilingual dictionaries: we recommend *The Oxford Spanish Dictionary* or the *Collins Spanish Dictionary*. Buy the latest edition possible; however, earlier editions are also useful.
- Good monolingual dictionaries are *Clave: Diccionario de uso del español actual* (Madrid: Ediciones SM, 2006) and *Diccionario abreviado del español actual* (Madrid: Aguilar, 2000).
- Grammars: at first-year stage we recommend Pilar Muñoz & Mike Thacker, *A Spanish Learning Grammar* (London: Arnold, 2001).

Language teaching at university will involve the use of technical grammatical terms, and to prepare for this we recommend:

- Emily Spinelli, *English Grammar for Students of Spanish* (London: Arnold, 1999).

## HSP141 Introduction to Hispanic Studies Set texts

### LINGUISTICS

There are no set texts for the Linguistics component.

### MODERN LATIN AMERICAN LITERATURE

Gabriel García Márquez. *Crónica de una muerte anunciada* (Barcelona: Plaza y Janés Editores, or any other edition available) [English translation (1996), *Chronicle of a Death Foretold* (London: Penguin Books)].

### MODERN SPANISH LITERATURE

Pedro Salinas, *Love Poems by Pedro Salinas: My Voice because of You and Letter Poems to Katherine* [bilingual edition]

### MODERN CATALAN LITERATURE

Jordi Coca: *Under the Dust*.

### PORTUGUESE-BRAZILIAN LITERATURE

de Caminha, Pero Vaz . 'THE LETTER OF PERO VAZ DE CAMINHA TO KING MANUEL, 1 May 1500', in William Brooks Greenlee (trans.) *The Voyage of Pedro Álvares Cabral to Brazil and Índia from Contemporary Documents and Narratives*. New Delhi: Asian Educational Services, 5-33.

Vieira, Else R.P. *The Sounds and Sights of Dispossession: The Emerging Culture of the MST*. [www.landless-voices.org](http://www.landless-voices.org) (2003) (Children's drawings) *Brava Gente/Brave People*. Brazil, Lúcia Murat, 2001.

### GOLDEN AGE LITERATURE

Atribuida a Tirso de Molina, *The trickster of Seville / El burlador de Sevilla*, ed. and trans. Gwynne Edwards (Warminster: Aris & Phillips, 1986)

### **MEDIEVAL SPANISH LITERATURE**

Wright, Roger, ed. & trans., *Spanish Ballads*, (Warminster: 1987, Aris & Phillips): ballads 1, 4–6, 8, 12, 19, 37–42, 44, 48, 50, 52. [Edition with a facing English translation; available on QMPlus].

### **HSP179 Introductory Spanish (for ab initio students)**

Vía rápida. Libro del alumno + 2 CD audio. Editorial Difusión.  
Nivel A1 A2 – B. ISBN 9788484436553

Modern Spanish Grammar: A Practical Guide Juan Kattan;  
Christopher J. Pountain Publisher: Routledge □ ISBN 10: 0415273048 /  
0-415-27304-8

Handout of materials, available on QMPlus

### **HSP176 Spanish I (for post A-Level and equivalent students)**

Modern Spanish Grammar: A Practical Guide Juan Kattan;  
Christopher J. Pountain Publisher: Routledge □ ISBN: 0415273048 /  
0-415-27304-8

Developing Writing Skills in Spanish □ Javier Muñoz-Basols,  
Yolanda Pérez Sinusía, Marianne David Publisher: Routledge □ ISBN:  
978-0-415-59083-9

Handout of materials, available on QMPlus □

**Full reading lists for individual modules (including options) will be distributed at the start of term. Please see below for your Welcome Week schedule.**



**WELCOME WEEK MEETINGS FOR STUDENTS OF FRENCH AND HISPANIC STUDIES**

**SCHOOL OF LANGUAGES LINGUISTICS AND FILM- NEW UG STUDENTS WELCOME WEEK PROGRAMME SEPTEMBER 2015**

**PLEASE NOTE THIS TIMETABLE IS SUBJECT TO CHANGE UP UNTIL 20 SEPTEMBER**

DAY/TIME	ACTIVITY	LOCATION	WHO?- Students
<b>MONDAY 21 SEPTEMBER 2015</b>			
am	International Student Welcome programme	see International Student Welcome Programme	All international first year students
13.15 - 14.00	Check-in. Receive Welcome pack	Drapers Lecture Theatre, Geography Building	All first year students (
14.00 - 15.00	Welcome to SLLF- talks from Head of School, Adrian Armstrong; Head of Administration, Jill Evans; Student Experience Manager, Rosine Smyrl; Student Union Buddy Scheme, Kreepa Mehta	Drapers Lecture Theatre, Geography Building	All first year students
16.00	Campus Tours for new UG students, led by SLLF 2nd and Final year Buddies	depart from Drapers Lecture Theatre	15.00=All first year students except Hispanic Studies 16.00=All first year Hispanic studies students
15.00 - 16.00	Welcome to the department of Iberian and Latin American Studies	ArtsOne Building, room 128	All First year student of Hispanic Studies: single or joint honours
17.00 - 17.30	Meeting for all Introductory Spanish students (for students taking Spanish language from beginners' level)	ArtsOne Building, room 128	All first year Hispanic Studies students taking Spanish from Beginners level
<b>TUESDAY 22 SEPTEMBER 2015</b>			
am	International Student Welcome programme	see International Student Welcome Programme	All international first year students
15.00 - 16.00	Welcome to the French Department	Bancroft Building, room 326	All first year students of French: single or joint honours

17.00 - 19.00	Welcome to SLLF Barbeque	in the courtyard near the back entrance of the ArtsOne building	all first year students, full or joint honours with SLLF, SLLF Buddies, SLLF PASS mentors
<b>WEDNESDAY 23 SEPTEMBER 2015</b>			
10.30 - 11.30	ENROLMENT FOR SLLF NEW STUDENTS	ENROLMENT CENTRE, QUEENS BUILDING OCTAGON	ALL FIRST YEAR OR NEW SLLF STUDENTS
14.00 - 17.00	First Year Students individual meetings with Academic Advisers - Introduction, confirm module selection, personal welcome	Adviser's offices	All first year students, according to your individual appointments agreed with Advisers at Departmental Meeting
<b>THURSDAY 24 SEPTEMBER 2015</b>			
10.00 - 12.30	UG VITAL INFORMATION meeting for all first year students - SLLF QM+ Landing Page, Student handbook, introduce quiz, SLLF UG Student Info area, introduce assignment submission, PASS, Student Services, Library, Extenuating Circumstances, writing support, academic skills support, other languages	Drapers Lecture Theatre, Geography Building	All first year students, full or joint honours with SLLF NOTE: IF YOU HAVE A LAPTOP, TABLET, OR MOBILE COMPUTING DEVICE, PLEASE BRING IT ALONG WITH YOUR QMUL IT LOGIN DETAILS

Tours of the Library will run every day during Welcome Week. Please sign up for a tour of the Library.

You will need to attend ALL of the above sessions. If you have any problems with this timetable, please contact the department on:

Email: [slf-ug@qmul.ac.uk](mailto:slf-ug@qmul.ac.uk) Facebook: <http://www.facebook.com/QMULSLLF> Twitter: <https://twitter.com/slffqmul> .

Looking forward to seeing you in September.